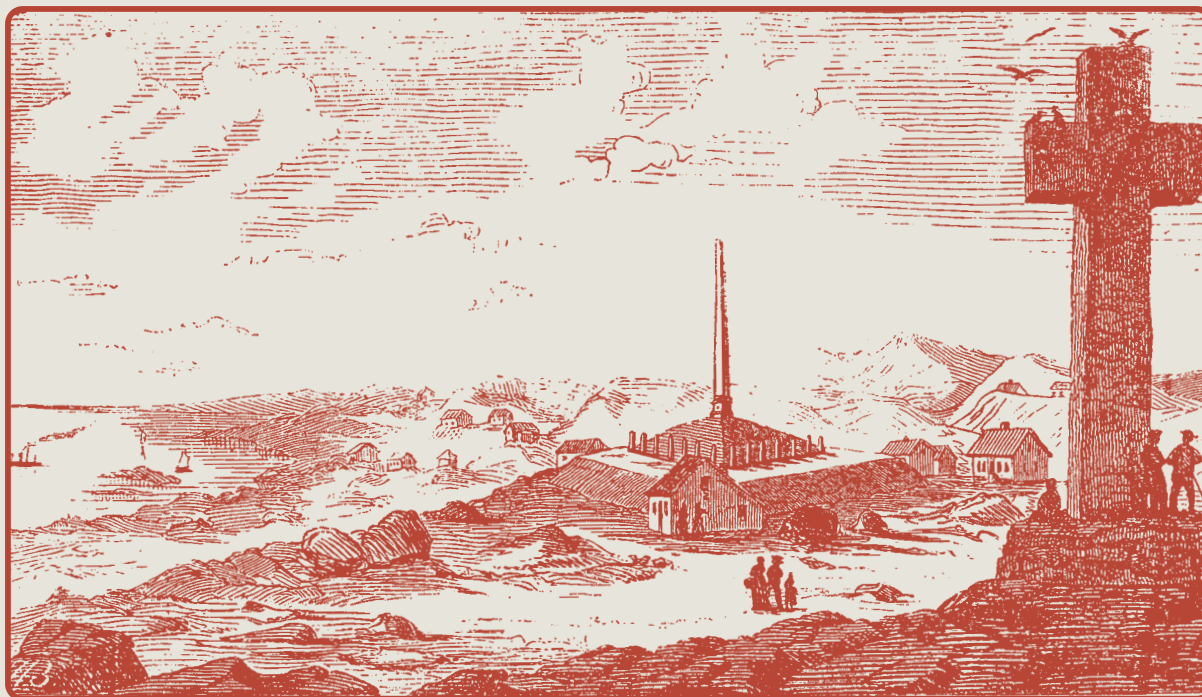




KROSSHAUG



Steinkorset på Krosshaug er reist i tidlig kristen tid. Slike tidlige steinkors markerte at landet var kristnet, og ble satt opp både for å "kristne" hedenske graver, for å markere kristne samlingsplasser før kirkene ble bygd, og kanskje også som minnesteiner. Korset markerer nok at stedet har vært viktig også i før-kristen tid, f.eks. som tingsted. I tidlig tid var området rundt en del av storgarden Haugar, men seinere ble Gard utskilt som egen enhet.

Dette korset står direkte på fjellknausen, uten noen gravhaug under. Biskop Fridtjov Birkelid, som studerte de norske steinkorsene inngående, antyder at det kan ha blitt reist som et minnesmerke over kong Harald Hårfagres eldste sønn, kong Eirik Blodøks, som døde i England i år 945.

Korset er nærmere 3 meter høyt. Det brakk i to vinteren 1846-47, og ble gjenreist i 1869 med de to delene satt sammen med jernringer. Rogaland og Sunnhordland er det området utenfor Storbritannia der det finnes flest steinkors fra tidlig kristen tid.

The stone cross at Krosshaug is believed to have been erected in early Christian times. Early stone crosses of this kind indicated that the country was Christian, and they were erected to both "christianise" heathen graves and indicate Christian gathering places before churches were built. They may also have been erected as monumental stones. This cross stands directly on the rock, with no burial mound underneath. Bishop Fridtjov Birkelid, who studied the Norwegian stone crosses closely, suggests that a monument may have been erected to King Harold the Fairhaired's eldest son, King Eric Bloodaxe, who died in England in the year AD 945.

The cross is almost 3 metres tall. It broke in half in the winter of 1846-47, and was reconstructed in 1869 with the two parts joined by iron rings. Rogaland and Sunnhordland are the regions outside Great Britain with the largest number of stone crosses from early Christian times.

Das Steinkreuz auf dem Hügel Krosshaug wurde schon in frühchristlicher Zeit errichtet. Derartige frühe Steinkreuze waren Zeichen für die Christianisierung des Landes und wurden zur Christianisierung von heidnischen Gräbern, zur Markierung von christlichen Versammlungsorten vor dem Bau der Kirchen und wo als auch als Gedenksteine errichtet. Ein solches Kreuz deutet auch darauf hin, dass der Ort schon in vorchristlicher Zeit z. B. als Thingstätte von Bedeutung war. Dieses Kreuz steht direkt auf dem Felsen und nicht auf einem Grabhügel. Bischof Fridtjov Birkelid, der die norwegischen Steinkreuze eingehend studiert hat, vermutet, dass dieses Kreuz möglicherweise als Denkmal zu Ehren des ältesten Sohnes von König Harald Hårfagre, König Eirik Blodøks (Blutaxe) errichtet wurde, der im Jahre 945 in England verstarb.

Das Kreuz ist fast 3 Meter hoch. Es brach im Winter 1846-47 entzwei und wurde 1869 wieder errichtet, in dem man die zerbrochenen beiden Teile mit Eisenringen aneinander befestigte. Die Bezirke Rogaland und Sunnhordland sind neben Großbritannien die Gebiete, in denen sich die meisten Steinkreuze aus frühchristlicher Zeit befinden.

Skiltet er en del av samarbeidsprosjektet North Sea Viking Legacy, som er delvis finansiert med tilskudd fra Interreg IIC-programmet.

The sign is part of the North Sea Viking Legacy co-operation project, which is partly financed by grants from the Interreg IIC programme.

Dieses Schild ist Teil des Zusammenarbeitsprojektes North Sea Viking Legacy, das zum Teil mit Zuschüssen des Interreg IIC-Programmes finanziert wird.